

**9. PROTOCOLE SUR LES PRIVILÈGES ET IMMUNITÉS DE L'AUTORITÉ  
INTERNATIONALE DES FONDS MARINS**

*Kingston, 27 mars 1998*

**ENTRÉE EN VIGUEUR**

31 mai 2003, conformément à l'article 18 voir l'article 18 qui se lit comme suit : "1. Le présent Protocole entrera en vigueur 30 jours après la date de dépôt du dixième instrument de ratification, d'approbation, d'acceptation ou d'adhésion. 2. Pour chaque membre de l'Autorité qui le ratifiera, l'approuvera, l'acceptera ou y adhérera après le dépôt du dixième instrument de ratification, d'approbation, d'acceptation ou d'adhésion, le présent Protocole entrera en vigueur le trentième jour suivant la date de dépôt de l'instrument de ratification, d'approbation, d'acceptation ou d'adhésion."

**ENREGISTREMENT:**

31 mai 2003, No 39357.

**ÉTAT:**

Signataires: 28. Parties: 45.

**TEXTE:**

Nations Unies, *Recueil des Traités*, vol. 2214, p. 133.

*Note:* Le Protocole a été adopté par l'Assemblée de l'Autorité internationale des fonds marins à Kingston, Jamaïque, le 27 mars 1998, lors de la première partie de la quatrième session. Conformément à l'article 15, le Protocole sera ouvert à la signature de tous les membres de l'Autorité au siège de l'Autorité internationale des fonds marins à Kingston (Jamaïque) du 17 au 28 août 1998. La cérémonie formelle de signature est fixée pour les 26 et 27 août 1998. Par la suite, il sera ouvert à la signature au Siège de l'Organisation des Nations Unies, à New York, jusqu'au 16 août 2000.

<i>Participant</i>	<i>Signature</i>	<i>Ratification, Approbation(AA), Acceptation(A), Adhésion(a)</i>	<i>Participant</i>	<i>Signature</i>	<i>Ratification, Approbation(AA), Acceptation(A), Adhésion(a)</i>
Albanie.....		22 oct 2015 a	Guyana.....		25 oct 2011 a
Allemagne.....		8 juin 2007 a	Inde.....		14 nov 2005 a
Antigua-et-Barbuda.....		3 mai 2016 a	Indonésie.....	26 août 1998	
Arabie saoudite.....	11 oct 1999		Iraq.....		16 févr 2016 a
Argentine.....		20 oct 2006 a	Irlande.....		9 févr 2011 a
Autriche.....		25 sept 2003 a	Italie.....	18 mai 2000	19 juil 2006
Bahamas.....	26 août 1998		Jamaïque.....	26 août 1998	25 sept 2002
Brésil.....	27 août 1998	16 nov 2007	Jordanie.....		21 déc 2017 a
Bulgarie.....		10 févr 2009 a	Kenya.....	26 août 1998	
Burkina Faso.....		6 oct 2017 a	Lituanie.....		26 sept 2012 a
Cameroun.....		28 août 2002 a	Malte.....	26 juil 2000	
Chili.....	14 avr 1999	8 févr 2005	Maurice.....		22 déc 2004 a
Côte d'Ivoire.....	25 sept 1998		Mozambique.....		12 janv 2009 a
Croatie.....		8 sept 2000 a	Namibie.....	24 sept 1999	
Cuba.....		11 juil 2008 a	Nigéria.....		1 mai 2003 a
Danemark.....		16 nov 2004 a	Norvège.....		10 mai 2006 a
Égypte.....	26 avr 2000	20 juin 2001	Oman.....	19 août 1999	12 mars 2004
Espagne.....	14 sept 1999	9 janv 2001	Pakistan.....	9 sept 1999	
Estonie.....		1 févr 2008 a	Panama.....		31 mai 2017 a
Ex-République yougoslave de Macédoine.....	17 sept 1998		Pays-Bas.....	26 août 1998	21 nov 2002 A
Finlande.....	31 mars 1999	31 oct 2007 A	Pologne.....		2 oct 2007 a
France.....		23 janv 2012 a	Portugal.....	6 avr 2000	2 févr 2007
Ghana.....	12 janv 1999	23 sept 2016	République tchèque.....	1 août 2000	26 oct 2001
Grèce.....	14 oct 1998		Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord.....	19 août 1999	2 nov 2000
Guinée.....		6 avr 2016 a	Sénégal.....	11 juin 1999	11 juil 2016

<i>Participant</i>	<i>Signature</i>	<i>Ratification, Approbation(AA), Acceptation(A), Adhésion(a)</i>	<i>Participant</i>	<i>Signature</i>	<i>Ratification, Approbation(AA), Acceptation(A), Adhésion(a)</i>
Slovaquie .....	22 juin 1999	20 avr 2000	Togo.....		11 juin 2012 a
Slovénie .....		1 avr 2008 a	Trinité-et-Tobago.....	26 août 1998	10 août 2005
Soudan .....	6 août 1999		Uruguay .....	21 oct 1998	6 juil 2006 a

#### **Déclarations et réserves**

**(En l'absence d'indication précédant le texte, la date de réception est celle de la ratification, de l'approbation, de l'acceptation ou de l'adhésion.)**

#### **ARGENTINE**

La République argentine accordera les privilèges et immunités tels qu'élaborés dans le Protocole sur les Privilèges et Immunités de l'Autorité internationale des fonds marins, adopté à Kingston le 27 mars 1998, aux fonctionnaires du Secrétariat de l'Autorité internationale des fonds marins qui sont nationaux ou résidents permanents sur son territoire strictement nécessaires pour l'accomplissement satisfaisant de leurs fonctions. En ce qui concerne les matières fiscales et douanières ces fonctionnaires seront sujets aux normes nationales applicables sur le territoire.

#### **CHILI**

#### **CUBA**

La République de Cuba considère qu'il n'y a pas lieu d'appliquer les alinéas a) et b) du paragraphe 2 de l'article 14 du Protocole et elle réglera de manière bilatérale et négociée tout différend qu'elle pourrait avoir avec l'Autorité internationale des fonds marins sur l'interprétation ou l'application du Protocole susmentionné.

#### **FRANCE**

«La France entend limiter l'exemption d'imposition prévue aux articles 8 c) et 9 e) du Protocole :  
- aux fonctionnaires de l'Autorité mentionnés à l'article 8, à l'exclusion des experts en mission pour le compte de l'Autorité mentionnés à l'article 9;  
- aux traitements et émoluments perçus de l'Autorité par ces fonctionnaires, à l'exclusion de tout autre forme de versement qui pourrait leur être fait par l'Autorité.»

#### **JORDANIE**

... avec réserves aux alinéas c) et g) du paragraphe 2 de l'article 8, à l'alinéa b) du paragraphe 1 de l'article 14 et au paragraphe 2 de l'article 14...

*Application territoriale*

<i>Participant</i>	<i>Date de réception de la notification</i>	<i>Territoire</i>
Pays-Bas	7 janv 2009	Antilles néerlandaises